



SKK/AG Standard nr 1-2014

2014-08-13

§ 1-17

Protokoll fört vid sammanträde med Svenska Kennelklubbens arbetsgrupp för standardfrågor onsdag 2014-08-13.

Närvarande

Ordinarie ledamöter:

Renée Sporre-Willes (ordförande), Sonja Hagelberg

Protokoll:

Håkan Ericson

§ 1 Sammanträdet öppnas

Arbetsgruppens ordförande Renée Sporre-Willes hälsade de närvarande välkomna och öppnade därefter mötet.

§ 2 Val av justeringsperson

Jämte mötesordföranden kommer Sonja Hagelberg att justera protokollet.

§ 3 Dagordning

Beslöt AG Standard efter vissa justeringar fastställa föreslagen dagordning.

§ 4 Föregående AG Standardprotokoll 3-2013

Förelåg justerat protokoll från arbetsgruppens sammanträde 9/10 2013 vilket genomgicks och därefter med godkännande lades till handlingarna.

§ 5 SKK-protokoll

Förelåg för kännedom protokoll från CS 1-3/2014, AK 1-4/2014 och DK 1-3/2014 vilka genomgicks och därefter lades till handlingarna utan särskilda kommentarer.

§ 6 Övriga protokoll

Förelåg protokoll enligt nedan vilka genomgicks och därefter lades till handlingarna med följande kommentarer:

NKU/AU, 19 februari 2014

Norsk Kennel Klub ansöker om FCI-erkännande av lancashire heeler.

FCI Standards Commission, 4 april 2014

Ett antal nya och ändrade standarder godkändes

FCI General Committee, main decisions Cancún 9-10 april 2014

Avsaknad av P1 och M3 ska inte längre betraktas som diskvalificerande fel. FCI-länder med raser där detta anges under diskvalificerande fel kommer att kontaktas.

§ 7 Information och rapporter**Information från FCI**

Förelåg FCI-cirkulär med information angående merlefärg hos grand danois.

Noterade AG Standard informationen.

§ 8 Sporrar

SKKs centralstyrelse har med anledning av Jordbruksverkets nya föreskrifter beslutat att i standarder där skrivningar om borttagning av sporrar eller motsvarande förekommer införa följande av AG Standard föreslagna mening: **BORTTAGNING AV SPORRAR UTAN VETERINÄRMEDICINSKA SKÄL ÄR FÖRBJUDEN I SVERIGE**. Meningen kommer att införas i aktuella standarder med början i grupp 1, därefter grupp 2 osv.

§ 9 Skrivelser angående standardöversättningar**Australian cattle dog**

Förelåg förnyad skrivelse från SBK/Svenska Australian Cattle Dogklubben angående översättningen av färger i standarden för australian cattle dog.

Konstaterade AG Standard ånyo att färgbeteckningarna blå, blåspräcklig, blåfläckig inte är genetiskt korrekta varför översättningen, med målsättningen att vara både korrekt och samtidigt förklarande, lyder:

"Blåskimmel (egentligen svartskimmel): Färgen skall ge ett blått, blåspräckligt eller blåfläckigt intryck med eller utan andra tecken".

Beslöt AG Standard att texten kvarstår enligt nuvarande översättning.

Smålandsstövare och luzernstövare

Förelåg skrivelse från Svenska Stövarklubben angående standardtexten beträffande färg hos smålandsstövare respektive schweiziska stövare/luzerner. Skrivelsen är även riktad till SKKs domarkommitté och föreslår domaranvisningar.

Uppdrogs åt Håkan Ericson att kontakta SvStK för att undersöka vilka faktiska förändringar klubben önskar i respektive standard.

§ 10 Nya/reviderade standarder från FCI

För följande nya eller reviderade FCI-standarder har översättningsuppdrag fördelats:

Ras	Översättare
bostonterrier (ändrad)	Sonja Hagelberg
grosser münsterländer (ny)	Håkan Ericson
mexikansk nakenhund (ny)	Håkan Ericson
puli (ändrad)	Renée Sporre-Willes

§ 11 Nya raser registrerade av SKK

För följande nya raser registrerade av SKK fördelades översättningsuppdrag:

Ras	Översättare
ciobanesc romanesc carpatin	Sonja Hagelberg
steirische rauhaarbracke	Håkan Ericson

§ 12 Förslag till översättningar

Översättningsförslag för följande raser behandlades:

Ras	Översättare	Beslut
grosser münsterländer	Håkan Ericson	remiss till SVK
kraski ovcar	Håkan Ericson	publicering
mexikansk nakenhund	Håkan Ericson	remiss till SSUK
puli	Renée Sporre-Willes	publicering
terrier brasileiro	Håkan Ericson	publicering

För mexikansk nakenhund föreslår AG Standard en namnändring till xoloitzcuintle med hänvisning till FCIs och hemlandets namngivning av rasen.

§ 13 Översättningar under arbete

Följande översättningsuppdrag är under arbete:

Ras	Översättare
dogo argentino	Håkan Ericson
dogo canario	Håkan Ericson
ratonero bodeguero andalúz	Renée Sporre Willes

§ 14 Bordlagda översättningar

Följande översättningsuppdrag är bordlagda:

Ras	Översättare	Beslut
cane corso	Håkan Ericson	fortsatt bordlagd
saarlooswolfhond	Håkan Ericson	fortsatt bordlagd

§ 15 Beslut om offentliggörande och information

Beslöt AG Standard att det inte finns någon paragraf vars innehåll inte kan offentliggöras innan protokollet är justerat.

§ 16 Nästa sammanträde

Beslöt AG Standard att datum för nästa sammanträde äger rum torsdag 23 oktober.

§ 17 Sammanträdet avslutas

Renée Sporre-Willes tackade de närvarande och avslutade därefter mötet.

Vid protokollet

Håkan Ericson

Justeras

Justeras

Renée Sporre-Willes

Sonja Hagelberg

Det justerade protokollet redovisar vad som avhandlats vid mötet. Beslut som fattats kan dock bli föremål för ändring av SKK/CS.